

**Répertoire 20070121**

**Ministère** : agriculture et pêche  
**Direction** : pêches maritimes et aquaculture  
**Sous-direction** : pêches maritimes  
**Bureau: ressource**, réglementation et affaires internationales

**Sommaire** :

Dossiers relatifs à la commission pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'antarctique (CCAMLR) et aux terres australes et antarctiques françaises (TAAF)

**Art. 1-16** : commission pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'antarctique (réunions annuelles ; lutte contre la pêche illégale, non réglementée, non déclarée ; pêche exploratoire, licences CCAMLR ; prévention de la mortalité aviaire ; volet communautaire ; coopération entre les Etats ; administration de la CCAMLR), 1982-2005

**Art. 17-36** : terres australes et antarctiques françaises (conseil consultatif ; réglementation ; gestion des armements ; contrôle des pêches ; coopération avec d'autres Etats ou organismes ; programmes scientifiques ; protection de la faune et de la flore), 1970-2005

**Communicabilité** libre  
**Métrage linéaire** : 3 ml  
**Nombre d'articles** : 36 (.10 dimabs)

## Archives nationales

### INTRODUCTION

Le fonds coté 20070121 est constitué par les archives relatives à la Commission pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique (ou Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources (CCAMLR<sup>1</sup>)) ainsi que par les archives relatives aux Terres australes et antarctiques françaises (TAAF). Elles portent sur une même zone géographique<sup>2</sup>. Ce fonds est constitué de 36 articles, qui représentent 3,30 ml, et couvre les années 1970 à 2005. Il est issu des archives produites par le bureau de la Ressource, de la Réglementation et des Affaires Internationales (RRAI), au sein de la direction des Pêches maritimes et de l'aquaculture.

#### **Mode de classement :**

Le fonds présenté dans cet instrument de recherche était conservé dans les locaux de la direction des Pêches maritimes et de l'aquaculture. Le travail de tri et de classement a été effectué sur place, avec l'aide des chargés de mission. Toutes les archives relatives aux TAAF et à la CCAMLR ont été rassemblées et identifiées. Il a été convenu avec le service versant que le versement porterait sur les documents jusqu'en 2005, les archives postérieures devant faire l'objet d'un futur versement. Suite à ce travail d'identification, la mise en ordre complète du fonds a été réalisée, éliminant les documents en double et les brouillons. Un travail de tri et de classement chronologique avait déjà été effectué par les chargés de mission, ce qui a permis de le reprendre dans le plan de classement adopté.

Le classement choisi est thématique. Une première partie est consacrée à l'organisation régionale de pêche de l'Antarctique, la CCAMLR. La seconde partie porte sur les Terres australes et antarctiques françaises.

Ce fonds n'est pas clos ; il est amené à être complété par les documents postérieurs relatifs à la CCAMLR et aux TAAF.

#### **Rappels géographiques :**

Les Terres australes et antarctiques françaises sont un territoire d'outre-mer doté de l'autonomie financière et administrative ; il est formé des îles Saint-Paul et Amsterdam, de l'archipel Crozet, de l'archipel Kerguelen et de la terre Adélie. La spécificité de ce territoire est qu'il n'est habité par aucune population permanente. Il n'existe donc aucune assemblée territoriale, c'est le préfet qui représente la collectivité. Il est aidé par un conseil consultatif composé de sept membres, dont le rôle est d'émettre un avis sur les questions économiques et financières.

---

1 On trouvera en annexe du présent inventaire la liste des sigles utilisés. Egalement en annexe des renseignements complémentaires sur la CCAMLR et son fonctionnement.

2 Voir la carte des TAAF et de la zone de la CCAMLR en annexe.

## Archives nationales

### **Intérêt historique du fonds :**

Ce fonds présente de façon très complète les problèmes de préservation de l'environnement, notamment la gestion des ressources halieutiques (protection de la légine<sup>3</sup>). Il décrit les actions entreprises pour préserver le patrimoine naturel de l'Antarctique et les difficultés auxquelles sont confrontés les Etats afin d'appliquer des mesures de conservation décidées par la CCAMLR ou par les Etats voisins.

La pêche à la légine s'est accompagnée de la disparition en nombre des albatros et des pétrels qui cherchaient à s'emparer des appâts accrochés aux hameçons. L'épuisement des stocks après une période de surexploitation a conduit les Etats et la CCAMLR à prendre des mesures drastiques pour la préservation de l'espèce : délivrance de licences de pêche, fixation de quotas, système de contrôle des pêches. En dépit des efforts faits, il reste à éradiquer la pêche illégale, non réglementée, non déclarée (dite aussi pêche INN) qui limite les effets des mesures prises par les Etats et la CCAMLR pour préserver les ressources.

---

<sup>3</sup> légine : poisson vivant uniquement dans ces eaux.

## Archives nationales

### Commission pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique (CCAMLR) - Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources (CCAMLR)

#### Réunions annuelles 20070121/1-5

Rapports scientifiques, mesures de conservation, instructions pour la France, circulaires de la CCAMLR, contributions des participants, déclarations de captures.

1982-2004

##### art. 1

Sessions II à VIII, 1982-1989

##### art. 2

Sessions IX à XV, 1990-1996

##### art. 3

Session XVI, 1997

##### art. 4

Sessions XVII à XIX, 1998-2000

##### art. 5

Sessions XX à XXIII, 2001-2004

#### Lutte contre la pêche illégale, non réglementée, non déclarée (pêche INN)<sup>4</sup> 20070121/6

Mise en place d'un système de documentation des captures (SDC)<sup>5</sup> pour la légine : projets de règlements, memorandum explicatif, comptes rendus de réunions, correspondance.

1999-2000

#### 20070121/7

Liste des navires pratiquant la pêche INN : dossiers individuels par navires.

2002-2003

#### 20070121/8

Mesures visant à prévenir, à contrecarrer et à éliminer la pêche INN : projet de plan d'action, bilan d'activités des contrôleurs de pêche, améliorations du système SDC.

2003

---

<sup>4</sup> En anglais, la pêche INN se dit 'illegal, unregulated and unreported' fishing (IUU fishing).

<sup>5</sup> En anglais, le SDC se dit 'Catch documentation scheme' (CDS).

## Archives nationales

### **Pêche exploratoire, licences CCAMLR**

**20070121/9**

Licences de pêche en zone CCAMLR, demandes des armements français : fiches techniques, notifications, notes, correspondance.

1999-2001

### **Prévention de la mortalité aviaire**

**20070121/10**

Protection des albatros et des pétrels géants : plans de sauvegarde, correspondance, mesures de la CCAMLR.

1998-2005

### **Volet communautaire**

**20070121/11**

Transposition des mesures de la CCAMLR dans le cadre communautaire : règlements (CE), notes.

1990-2003

### **Coopération entre les Etats dans le cadre de la CCAMLR**

**20070121/12**

Coopération franco-australienne dans la zone de la CCAMLR : projet d'accord de lutte contre la pêche illicite, notes, correspondance.

1997-2002

**20070121/13**

Emploi d'observateurs scientifiques : projets d'accords entre les Etats, modèle d'engagement d'un contrôleur des pêches, correspondance (1999-2000) ; Mise à jour du manuel pour inspecteurs de la CCAMLR : instructions, correspondance (1998-1999).

1998-2000

**20070121/14**

Arrangement entre la France, l'Australie, l'Afrique du sud et le Royaume-Uni concernant la coopération en matière de pêche maritime dans la zone CCAMLR, projet : texte de la convention, notes, correspondance.

2000

**20070121/15**

Coopération avec la convention sur le commerce international des espèces de la faune et de la flore sauvages menacées d'extinction<sup>6</sup> (CITES) : mémorandum, correspondance.

2003

---

<sup>6</sup> En anglais, *Convention on International Trade In Endangered Species of Wild Fauna and Flora* (CITES).

## Archives nationales

### Administration de la CCAMLR

20070121/16

Accord de siège entre la CCAMLR et l'Australie, signature :  
texte de l'accord, remarques françaises, correspondance.

1985-1986

### Les Terres australes et antarctiques françaises

#### Conseil consultatif

20070121/17-18

Réunions : comptes rendus ; budget de la collectivité,  
élaboration : arrêtés.<sup>7</sup>

1982-2004

#### art. 17

1982-1993

#### art. 18

1998-2004

#### Réglementation

20070121/19

Arrêtés : autorisations de pêche données aux armements,  
limitation des quotas, des zones et des périodes de pêche,  
fixation de la taxe annuelle de gestion, fixation du montant de  
l'amende en cas d'infraction, fixation des taxes relatives aux  
navires immatriculés dans le territoire (1986-2005) ;  
modification du décret fixant les conditions de la pêche  
maritime dans les TAAF (2004).

1986-2005

20070121/20

Contentieux. - Recours formés par les armements contre les  
arrêtés territoriaux du 24 août 1995, du 13 octobre 1995, du 17  
décembre 1996, du 12 juin 1997, du 4 septembre 1998.

1995-1999

#### Gestion des armements

20070121/21-23

Préparation des campagnes de pêche : quotas, suivi des  
captures, recommandations du Muséum, correspondance.

1994-2003

#### art. 21

1994-1997

#### art. 22

1998-1999

20070121/21-23 (suite)

#### art. 23

---

<sup>7</sup> Il manque les années 1983 à 1985, 1987, 1994 à 1997, 2000 à 2002.

## Archives nationales

2000-2003

### 20070121/24-26

Dossiers individuels par armements.

1986-2003

#### art. 24

SAPMER (1986-2002) ; Armement Austral Réunionnais Kerguelen (1991-1992) ; Pêche avenir (2003).

#### art. 25

SUD OCEAN (2003) ; Noorpêche (1999-2000) ; le Garrec (1990-2001).

#### art. 26

PESCAL (2000-2001) ; Jégo Quéré (1996-2001) ; COMATA (1992-2001).

### 20070121/27

Développement de la filière pêche dans les terres australes, projet : consultations des professionnels, étude des conditions de déroulement des campagnes de pêche, correspondance.

1986-2001

## Contrôle des pêches

### 20070121/28

Organisation du contrôle des pêches dans les TAAF : notes, dépêches, coupures de presse, correspondance.

1996-2001

### 20070121/29

Exercice du contrôle, sanctions des infractions : procès-verbaux, certificats de captures, comptes rendus, cautions, jugements.

1997-2001

### 20070121/30

Lutte contre la pêche INN, informations : dépêches, coupures de presse, projet d'accord, comptes rendus de réunions (1999-2003) ; contentieux, plaintes de navires arrêtés pour pêche illicite<sup>8</sup> : notes, pièces du dossier juridique, coupure de presse (2000).

1999-2003

## Coopération avec d'autres Etats ou organismes

### 20070121/31

Développement de la collaboration dans la zone australe, actions de l'administrateur supérieur des TAAF : dépêches, notes, coupures de presse, correspondance.

1998-2000

---

<sup>8</sup> "VIEIRASA DOCE", "CAMOUCO".

## Archives nationales

**20070121/32**

Négociation annuelle de pêche entre la France et l'URSS pour la zone des îles Kerguelen : notes, dépêches, correspondance.  
1981-1991

**20070121/33**

Autres Etats. – Royaume Uni, demandes françaises de licences de pêche à l'encornet au large des îles Malouines<sup>9</sup> : formulaire, dépêches, rapport du Parlement européen, notes, correspondance ; demande de dérogation à la règle d'origine présentée par les îles Malouines pour des produits de la pêche (notamment la légine), observations de la France : notes (1986-2002). Pêche des navires polonais dans la zone des îles Kerguelen, accord : échange de lettres, accord (1979). Pêche des navires japonais dans la Zone Economique Exclusive (ZEE) des TAAF, négociations : dépêches, notes verbales, correspondance (1988-1997). Echanges avec Greenpeace : correspondance (1999-2000).

1979-2002

### Programmes scientifiques

**20070121/34**

Protection de l'environnement, observations scientifiques : notes, comptes rendus de réunions, demandes d'autorisations de prélèvements scientifiques.

1987-1996

### Protection de la faune et de la flore

**20070121/35**

Convention pour la protection des phoques de l'Antarctique, signature : texte de la convention, notes, textes législatifs et réglementaires, correspondance (1970-1988). Lutte contre la mortalité accidentelle des oiseaux marins, ratification de l'accord sur la conservation des albatros et des pétrels : projet de loi relatif à la protection de l'environnement en Antarctique, plan d'action international visant à réduire les captures accidentelles d'oiseaux de mer par les palangriers, conférence sur la mortalité des oiseaux, projet d'accord sur la conservation des albatros de l'hémisphère sud (1998-2004).

1970-2004

**20070121/36**

Projet de loi relatif à la protection de l'environnement en Antarctique, rédaction : exposé des motifs, cartes, notes, correspondance.

1998-2002

---

<sup>9</sup> En anglais, "Falkland islands".



## Archives nationales

### ANNEXES

#### 1. Liste des sigles utilisés

**CCAMLR** Commission pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique - Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources

**CDS** Catch documentation scheme

**CITES** Convention sur le commerce international des espèces de la faune et de la flore sauvages menacées d'extinction ; Convention on International Trade In Endangered Species of Wild Fauna and Flora

**INN** (pêche) Illégale, non déclarée, non réglementée

**IUU** (fishing) Illegal, unregulated and unreported (fishing)

**RRAI** Ressource, réglementation et affaires internationales

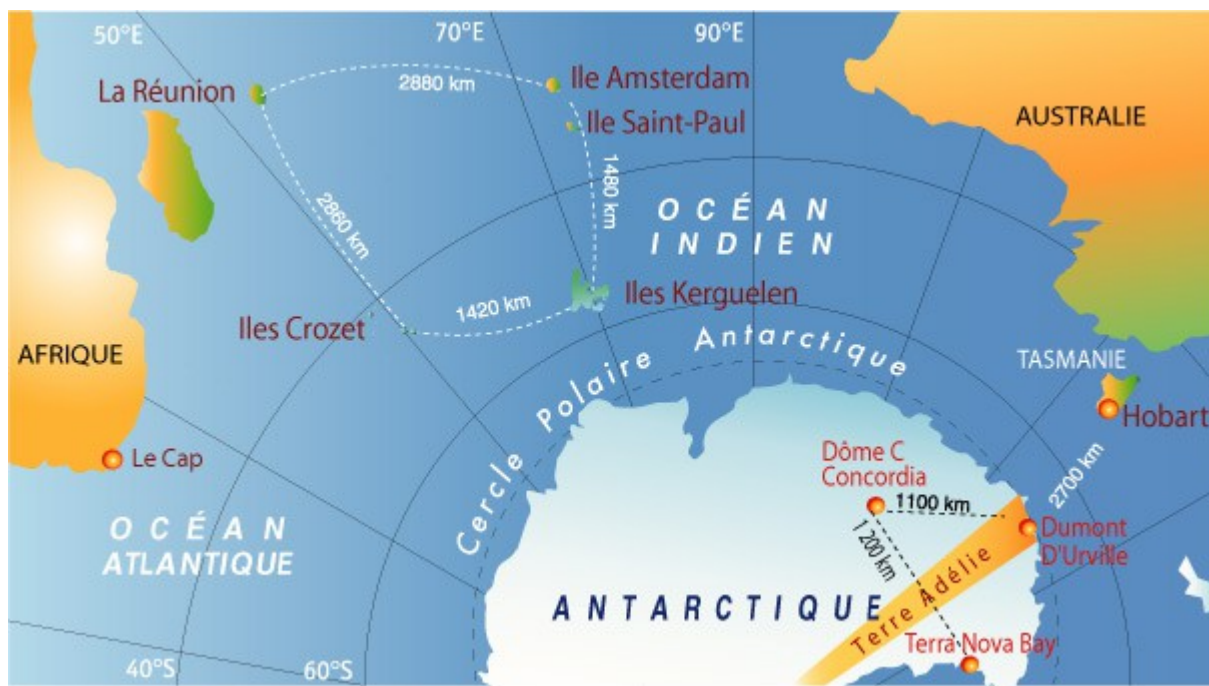
**SDC** Système de documentation des captures

**TAAF** Terres australes et antarctiques françaises

**ZEE** Zone Economique Exclusive

## 2. Cartes

**Les Terres australes et antarctiques françaises** (carte provenant du site Internet du ministère de l'Outre-mer, [www.outre-mer.gouv.fr](http://www.outre-mer.gouv.fr) © IPEV)



**Zone de la CCAMLR** (extraite du site [www.ccamlr.org](http://www.ccamlr.org))



informations sur les espèces cibles et sur les espèces dépendantes (par exemple les espèces qui se nourrissent d'autres espèces).

La deuxième année, la pêcherie devient "exploratoire" ; elle suit des plans de la CCAMLR pour l'évaluation de la pêcherie et des stocks.

La pêche illégale, non réglementée, non déclarée (pêche INN) pose un frein aux efforts entrepris par la CCAMLR et de nombreux Etats pour préserver les stocks. Il reste que la légine, principale cible de la pêche INN est très prisée sur les marchés japonais ou américains.

Des progrès ont été accomplis avec la mise en place du système de documentation des captures (SDC) ; il permet de contrôler les captures de légine, d'identifier l'origine des importations et des exportations de ce poisson, de vérifier si les captures ont été effectuées selon les mesures de la CCAMLR et enfin de fournir des données pour l'évaluation scientifique des stocks. Ce système impose aux pêcheurs de justifier leurs droits de pêcher et limite les pêches illégales.